

# خبر و نظر

مئی 2007ء

شائع کردہ سفارت خانہ ریاست ہائے متحدہ امریکہ



ارکانِ کانگریس  
کا دورہ  
پاکستان



وزیراعظم شوکت عزیز اسلام آباد میں منعقد ہونے والے زینی فوج کے سپوزیم میں شریک مندویین کے ہمراہ  
(فوٹو: آئی ایس پی آر)

امریکی سپنزل کمانڈ کے سربراہ ایڈمرل دینکم نیلوں کی اہلیہ  
میری فیلوں اور امریکی سفارتخانہ کی اہلکارثائیا بودی،  
غیر سرکاری تنظیمی آرائیس کی سربراہ محترمہ مہناز عزیز  
اسلام آباد کے ایک مقامی اسکول کے دورہ کے دوران



پاکستان کی بھری فوج کے سربراہ ایڈمرل افضل طاہر  
امریکی چیف آف نیول آپریشنز ایڈمرل مائکل ملن کو اسلام آباد میں  
نیول ہیڈ کواٹر کے دورے کے دوران یادگاری نشان پیش کر رہے ہیں  
(فوٹو: پاکستان نیول پیلک ریڈیشنز، ائریکاؤنریٹ)

## فہرستِ مضامین



- |    |                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------|
| 4  | قارئین خبر و نظر کے خطوط                                             |
| 5  | ارکان کا گنریں کے دورہ کی تصویری جھلکیاں                             |
| 6  | ڈاؤر میں گرائز مل اسکول کی نو تعمیر شدہ عمارت کا افتتاح              |
| 7  | ڈاؤر میں رکن کا گنریں بیجا لووی کے خطاب سے اقتباس                    |
| 8  | امریکی کا گنریں کی جانب سے فرنٹیئر کو کومو اصلاحات کے آلات کی فراہمی |
| 9  | فرنٹیئر کا نسلیبری کیلئے 10 لاکھ ڈالر کی اضافی امداد                 |
| 10 | کا گنریں و فدرکی قیمتی پھرلوں اور زیورات سے متعلق منصوبہ کا دورہ     |
| 11 | کا گنریں و فدرکی واگہ بارڈر پر تقریب میں شرکت                        |
| 12 | امریکہ - تبدیلی کو خوش آمدید کہنے والی قوم                           |
| 14 | جان گیسٹرائیٹ کی وزیر داخلہ آفتاب شیر پاؤ سے ملاقات                  |
| 15 | انگریزی زبان کے اساتذہ کیلئے "بکس ان اے بکس"                         |
| 16 | امریکہ میں ہو فیز گھرانہ کے ساتھ 365 دن                              |
| 18 | یوم الارض کی مناسبت سے پوستر سازی کا مقابلہ                          |
| 20 | افغان پناہ گزین اور مقامی آبادی کیلئے طی مرکزی ترقیں و آرائش         |

ڈیڑان  
راجہ سعید احمد

اردو سرور ق

رکن کا گنریں بیجا لووی ڈاؤر میں  
گرائز مل اسکول کی تقریب میں ایک طالب  
سے ہاتھ ماری ہیں (فون و نظر)

شائع کردہ

شعبہ تعلقات عامہ

سفارت خانہ ریاست بائے متحدہ امریکہ  
رمنا۔ 5، ڈپلومیک انسٹیویو اسلام آباد  
فون: 051-2278607 فیکس: 051-2080000  
ایمیل: infoisb@state.gov  
ویب سائٹ: <http://islamabad.usembassy.gov>

ایڈیٹر ان چیف

الیز بٹھ او-کوٹشن

پرنس ایاشی  
سفارت خانہ ریاست بائے متحدہ امریکہ



## انٹرویو

محترم جو ناچن ایڈلن کا انٹرویو پڑھا اور معلوم ہوا کہ یو ایس ایڈ پاکستان میں کس طرح اور کن کن منصوبوں پر کام کر رہا ہے۔

ذوالقرینین شاہ بھٹ شاہ

## نہایت عمدہ

”خبر و نظر“، مارچ 2007ء کا رسالہ نہایت عمدہ اور معلوماتی ہے۔ اس رسالہ کو ہفتہوار ہونا چاہیے۔ جس قسم کی معلومات ”خبر و نظر“ میں ملتی ہیں کسی اور رسالے میں نہیں۔

محبوب سعیق (راولپنڈی)

## انہائی مسرت

میں بھکر میں مستقل رہائش پزیر ہوں اور ایک عوامی گلگار ہوں۔ کل ایک دوست کے ہاں ماہنامہ ”خبر و نظر“ دیکھنے اور پڑھنے کا اتفاق ہوا۔ یہ شمارہ فروری 2007ء کا تھا۔ پڑھ کر انہائی مسرت ہوئی۔ یقین جانیئے کہ موجودہ دور کے تقاضوں کے عین مطابق ہے اور یہ قارئین کو امریکہ کے بارے میں معلومات فراہم کرنے میں انہائی کامیاب ثابت ہو گا۔

محمد رمضان بلوچ (بھکر)

## محمور کن

”خبر و نظر“ فروری 2007ء کے شمارہ میں جاپ جو ناچن ایڈلن (مشن ڈائریکٹر، یو ایس ایڈ) کا انٹرو یو نہایت دلچسپ اور محمور کن تھا۔ ان کی شخصیت ممتاز کن ہے خصوصاً اردو ادب سے لگاؤ نے تو تجھے جیوان کر دیا۔ میگری میں امریکی ادب کیلئے بھی مناسب جگہ فراہم کر کے مشکور فرمائیں تاکہ وقاوو تما پاکستانی عوام امریکی ادب سے واقف ہو اور اس سے مستفید ہو سکے۔

شباب نیازی (باجوڑا بھنپنی)

## باقاعدگی سے

”خبر و نظر“ مجھے ہر ماہ باقاعدگی سے موصول ہوتا ہے جس پر میں آپ سب کا بہت مشکور اور ممنون ہوں۔ یہ رسالہ دونوں ملکوں کی عوام کے درمیان تعلقات اور ووتی کو مضبوط اور مستحکم بنانے میں ایک بنیادی کردار ادا کر رہا ہے۔ ”خبر و نظر“ کی تمام ٹیم اور اساف کو بہت بہت مبارکباد اور خراج تحسین پیش کرتا ہوں۔ ہر ماہ میگری میں ایک نئے انداز سے شائع ہوتا ہے جس کی جتنی تعریف کی جائے کم ہے۔

فیض شاہ (کوہاٹ)

## معیاری رسالہ

گزشتہ دونوں آپ کے رسالے ”خبر و نظر“ سے تعارف ہوا۔ بہت معیاری رسالہ ہے۔ خاص طور پر امریکی معاشرے اور لکھنے سے آگاہی کیلئے آپ کا دش قابل ستائش ہے۔ معیاری معلومات کے اضافے

سے آپ کا رسالہ مزید بہترین بن سکتا ہے۔

ٹیمیز زادہ (پشاور)

# خبر و نظر



## سب سے زیادہ خوبی

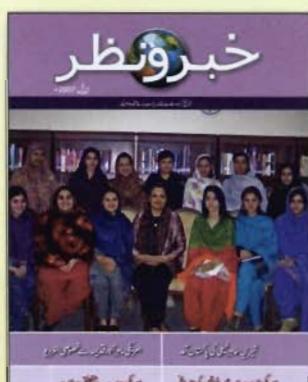


مجھے مارچ کا شمارہ اپنے وقت پر مل گیا۔ سب سے زیادہ خوبی اس بات کی ہوئی کہ آپ لوگوں نے سفارت خانہ کی ویب سائٹ کھول دی ہے۔ اب اس جدید درکی سہولت کا تمام لوگ اور خاص طور پر طلباء فائدہ اٹھائیں گے۔ اب سینئر ہوں میں معلومات اور تفصیل آپ کی اس ویب سائٹ سے مل جائیں گی۔ اس بات کے لئے آپ کے سفیر صاحب اور آپ کا ادارہ تعریف کے متین ہیں سفیر رائے سی کروکر کا الوداعی انٹرو یو پڑھا۔ ان کے واپس جانے کا دکھ اور ملاں ہے۔ انہوں نے اپنے مختصر دور میں کافی کام کیا۔ گندھارا تہذیب کی چوری ہونے والی نوادرات کا واپس پاکستان کو دینا امریکہ کی طرف سے تہذیب ہوں کے تحفظ کا فرض ادا کرنے کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ امریکہ کا یہ احساس ذمہ داری باقی دنیا کے لوگوں اور ممالک کے لیے ایک سبق ہے۔

آصف انصاری (کوئٹہ)

## نعت سے کم نہیں

میں گورنمنٹ میں اسکول لطیف آباد نمبر 7 میں ہیڈ میسٹر ہوں۔ آپ کا رسالہ مجھے لوگوں کے لئے کسی نعت سے کم نہیں ہے۔ ہم Up-to-date رہنے کے لئے ”خبر و نظر“ جیسے معلوماتی رسالے سے بہت مستفید ہو رہے ہیں۔ تعلیم کے میدان میں امریکہ کا تعاون بہت مدعا نہیں ہے۔ تمام مضامین بہت ہی معلوماتی ہوتے ہیں۔ میری خواہش اور دعا ہے کہ پاک امریکہ تعلقات کو کسی کی نظر نہ لگدے اور یہ تعلقات اس سے بھی زیادہ خونگوار ہوں۔





امریکی کانگریس کے دو وفد مشترکہ طور پر 3 اپریل کو راولپنڈی میں صدر جزل پر وزیر مشرف سے ملاقات کر رہے ہیں  
(فوٹو پی آئی ڈی)

# امریکی کانگریس کے وفود کا دورہ پاکستان



امریکی سینیٹر جان میکین 3 اپریل 2007ء کو راولپنڈی میں صدر جزل پر وزیر مشرف سے ملاقات کر رہے ہیں  
(فوٹو پی آئی ڈی)



رکن کانگریس بیان لوئی کی سربراہی میں امریکی کانگریس کا ایک وفد صدر جزل پر وزیر مشرف سے 7 اپریل 2007ء کو راولپنڈی میں ملاقات کر رہا ہے (فوٹو پی آئی ڈی)



## امریکی رکن کانگریس نے ڈاڈر میں گورنمنٹ گرلز مڈل اسکول کی نو تعمیر شدہ عمارت کا افتتاح کیا

امریکی کانگریس کی رکن بیبا لوویٰ نے 7 اپریل 2007ء کو گورنمنٹ گرلز مڈل اسکول ڈاڈر کی نو تعمیر شدہ عمارت کا افتتاح کیا ہے جو 8 اکتوبر 2005ء کے ہولناک زلزلہ میں تباہ ہو گئی تھی اور جسے یوائیس ایڈنے دوبارہ تعمیر کیا ہے۔ رکن کانگریس بیبا لوویٰ نے اس سلسلہ میں منعقدی کی جانے والی تقریب سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ یہ اسکول امریکہ اور حکومت پاکستان کے درمیان اشتراک کار اور زلزلہ سے متاثرہ علاقوں کو "پہلے سے بہتر طور پر تعمیر" کرنے کے مشترکہ عزم وارادہ کی مثال ہے۔

بیبا لوویٰ کی زیر قیادت ایوان نمائندگان کا ایک سات رکنی وفد، معاون نائب وزیر خارجہ برائے جنوب و سط ایشیائی امور جان گیسٹر ایجنسٹ، ڈپی چیئرمین ایر (ERRA) جزل ندیم اور دیگر صلحی حکام اس تقریب میں موجود تھے۔ بیبا لوویٰ نے جو فارمن آپریشنز، ایک پورٹ فنا نگ اور دیگر مختلف منصوبوں کی ذیلی کمیٹی کی سربراہ ہیں اس موقع پر کہا کہ ایسے لوگوں کی جنہوں نے اپنی مدد آپ کے تحت بہت کچھ کیا ہے اعانت بلاشبہ ایک اعزاز کی بات ہے۔ میں آپ لوگوں کو خراج تحسین پیش کرتی ہوں۔

اس موقع پر جس تختی کی نقاب کشانی کی گئی اس کی عبارت کچھ یوں ہے: "اصل عمارت 8 اکتوبر 2005 کے ہولناک زلزلہ میں تباہ ہو گئی تھی۔ اس کی تعمیر نو امریکی عوام نے دوستی کے جذبہ اور اس یقین کے ساتھ کی ہے کہ یہاں تعلیم حاصل کرنے والی طالبات اپنے خاندانوں، مقامی آبادی اور قوم کی خوشحالی واستحکام میں اپنا کردار ادا کریں گی۔" یوائیس ایڈن کے 200 میٹن ڈار کے چار سالہ تیغہ نور پروگرام کے ذریعہ زلزلہ سے متاثر ہونے والے اضلاع باغ اور منہرہ اور آزاد کشمیر میں تباہ شدہ اسکول دوبارہ تعمیر کئے جا رہے ہیں، روزگار کو جمال کیا جا رہا ہے اور تعلیم اور سخت عامہ کی سہولیات کو بہتر بنایا جا رہا ہے۔

رکن کانگریس بیبا لوویٰ نے ERRA کیلئے جزل ندیم کے قائدانہ کردار کو سراحتی ہوئے کہا کہ "ایسا" اور اس کے اشتراک کار ایک ایسی آفت کی تباہ کاریوں سے نمٹنے اور بھائی کے کاموں میں کامیابیاں حاصل کر رہے ہیں جس کی پہلے بھی نظر نہیں ملتی۔

یوائیس ایڈن پروگرام کے پہلے سال باغ میں تحریصیں ہیئٹ کوارٹر زاپٹال سمیت محنت کے 15 بھی مرکز اور 50 اسکولوں کی تعمیر شروع کرے گا۔ یہ تمام عمارتیں زلزلہ سے محفوظ عالمی تعمیراتی معیار کے مطابق تعمیر کی جائیں گی اور ان میں معدود روں کیلئے بھی سہولیات میسر ہوں گی۔





رکن کانگریس عیالا ولی ڈاڈر میں گرلز میل اسکول کی طالبات سے مخونگشو ہیں (فوٹو: جو نظر)

ڈاڈر میں گرلز میل اسکول کی عمارت کو منسوب کئے جانے کی تقریب میں

## امریکی رکن کانگریس نیٹا لووئی

کے خطاب سے اقتباسات



رکن کانگریس عیالا ولی ڈاڈر میں گرلز میل اسکول کی تقریب میں  
طالبات سے خطاب کر رہی ہیں (فوٹو: جو نظر)

ہیڈ مسٹریں شبانہ، یہ بات ہمارے لئے باعث صرفت ہے کہ ہم کھیلوں کا یہ سامان آپ کو اور آپ کی طالبات کو پیش کر رہے ہیں۔ آپ کی طالبات کو بید میٹن، والی بال، نیبل ٹینس اور نکس کھیلے کیجے جس ساز و سامان کی ضرورت ہے وہ اس میں موجود ہے۔ اس اسکول میں اس سے کہیں زیادہ ہے۔

میں پورے دنکی جانب سے آج ڈاڈر میں آپ کے خوبصورت نے اسکول کو منسوب کرنے کیلئے یہ موقع فراہم کرنے پر شکر یاد کرتی ہوں۔

اکتوبر 2005ء میں اس خطہ میں زلزلہ آنے کے بعد، دنیا بھر کے لوگوں نے

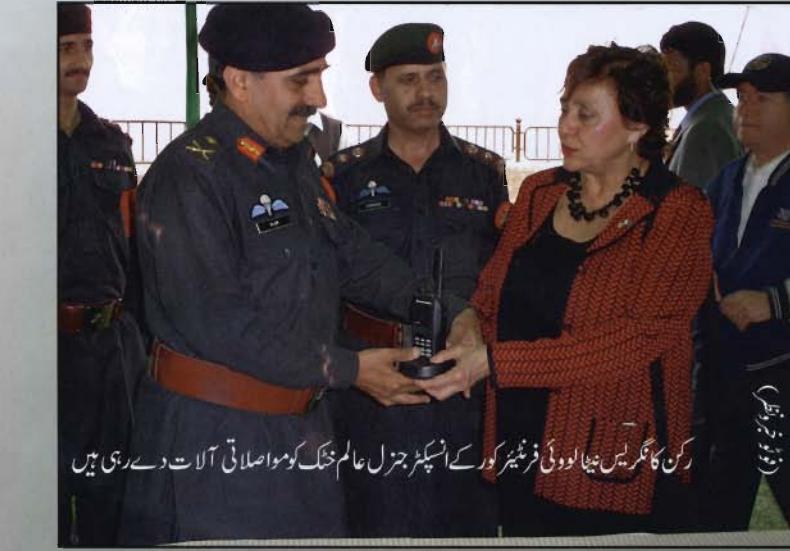
مل بل کر زلزلہ سے متاثرہ علاقوں میں فوری امدادری ضرورت کو پورا کرنے کیلئے کام کیا۔ مجھے خیر ہے کہ اور امریکی کانگریس کی رکن ہونے کے ناطے اس بات سے زیادہ کوئی خوشی نہیں ہو گی کہ یہاں صوبہ سرحد میں امریکہ اور امریکی کانگریس لبیک کہنے والوں میں شامل تھے اور مجھے اس بات پر بھی خیر ہے کہ اس خطہ استاذہ کیلئے اسکولوں کی عمارتیں ہوں جو پڑھانے کے قابلی ہیں اور لڑکائیں پڑھنے کی خواہ ہیں۔

میں تعمیر نو کی طویل المیعاد ضروریات کو پورا کرنے کیلئے بھی کام کر رہے ہیں جو زلزلہ سے تباہ ہو گیا تھا۔ میں سچھتی ہوں کہ گزشتہ تعمیر میں یہاں کسی طالبہ نے یو ایس ایڈیشن سے کسی سے سوال کیا تھا کہ ہم ایک یہ بڑی خوشی کی بات ہے کہ اب ڈاڈر میں (تعمیر نو) کے نتائج دیکھنے کیلئے میں آپ کے پاس ڈاڈر آئیں ہائی اسکول کب تعمیر کریں گے۔ میرا خیال ہے کہ کوئی بڑی جو ایسا سوال کرنے کا سوچ کرتی ہے اس کو ہوں۔ ہم نے مل جل کر اس نے اسکول کی تعمیر میں مدفراہم کی جس سے زندگیاں از سرفا استوار ہوں گی۔ ٹھوس جواب ملتا چاہیے۔ اور میں یہ بھی سچھتی ہوں کہ ایسی بڑی کو ہائی اسکول میں تعلیم حاصل کرنا چاہیے۔ جو ہولناک زلزلہ سے متاثر ہو گئیں تھیں۔

آپ استاذہ، والدین اور طالبات نے گزشتہ ڈیڑھ برسوں میں جبکہ اسکول کی عمارت تباہ ہو چکی تھی جگہ بھی مل سکے تو میں ڈاڈر میں لڑکیوں کا ہائی اسکول کی تعمیر کو لیکن بنانے کیلئے ہر ممکن کوشش کروں گی۔ تعلیم کا سلسہ لاری رکھ کر جرات کی داستان رقم کی ہے۔ امریکی کانگریس میں اپنی موجودگی کے دوران میں ہر اس شخص کو خراج تھیں پیش کرتی ہوں جس نے زلزلہ کے بعد میل اسکول کی تعمیر نو کو کامیاب میرے نزدیک لڑکیوں کی تعلیم کے فروغ سے زیادہ پکھا ہم نہیں رہا اور امریکہ میں بھی اس مجاز پر ابھی بہت بنا نے کیلئے سخت محنت کی۔ ان میں ضلعی حکام، مقامی رہنماء اور تمام نوجوان شاہل ہیں جنہوں نے تعمیر میں کچھ کیا جانا باتی ہے۔

لڑکیوں کی تعلیم میں سرمایہ کاری تمام ترقیاتی سرمایہ کاری میں سب سے زیادہ منافع بخش ثابت ہوتی ہے۔ اور اب میں پورے دنکی جانب سے بڑی خوشی کے ساتھ یہ تھی پیش کر رہی ہوں جس سے یہ پتہ چلتا ہے۔ تعلیم یافتہ خواتین کے پچھے بھی زیادہ محنت مند ہوتے ہیں۔ تعلیم یافتہ ماں میں بہت دوسروں کے ہے کہ آج ہم اپنے پاکستانی دوستوں کی ان کوششوں میں ہاتھ بٹا کر کیوں خوشی محسوس کر رہے ہیں۔ زیادہ آسانی سے طبی امداد حاصل کرتی ہیں اور اپنے بچوں کو بیماریوں سے بچاؤ کو لیکن بناتی ہیں اور غذاخیت اور صفائی تھرائی کے بارے میں بہتر معلومات رکھتی ہیں۔

پاکستان کے  
مستقبل کے استحکام  
امريكي کا گنگریں  
سے وابستگی پر  
کے وفد کو  
خارج تحسین



امریکی کا گنگریں کی جانب سے فرنٹنیر کو رکن کو

## موالیات کے آلات کی فراہمی

امریکی کا گنگریں کی رکن عیناً لوویٰ اور چھوڈ گلدار کان کا گنگریں نے 7 اپریل 2007ء کو پٹورکا دورہ کیا اور فرنٹنیر کو رکن کو موالیات کے نئے آلات پیش کئے۔ یہ آلات اُن 15 ملین ڈالر مالیت کے نئے آلات کا حصہ ہیں جو امریکی صوبہ سرحد اور بلوچستان کی فرنٹنیر کو کیلئے 2005ء سے فراہم کر رہا ہے۔

امریکی رکن کا گنگریں عیناً لوویٰ نے ترقیاتی اور سفارتی پروگراموں کو "امریکی کا پہلا دفاعی مورچہ" قرار دیتے ہوئے امید ظاہر کی ہے کہ فرنٹنیر کو رکن کی فراہمی کی امداد حکومت پاکستان کو ملک کے تباہی علاقوں میں ترقی کے ثابت کا موں میں معاون تباہت ہوگی۔

رکن کا گنگریں عیناً لوویٰ نے کہا کہ اس برادرست امداد کے واحد منائن سامنے آئے ہیں لیعنی محفوظ تر آبادیاں اور زیادہ محکم سرحدی علاقہ جس سے بیہاں پر تیز تر معافی اور معافشی ترقی ہوگی۔

رکن کا گنگریں لوویٰ نے کہا کہ ہم نے کا گنگریں کے ذریعہ جو امداد فراہم کی ہے اس کے ثبت منائن دیکھ کر خوشی ہوئی ہے کہ پاکستان میں اس کو انتہائی مفید طور پر استعمال کیا گیا ہے۔

فرنٹنیر کو رکن کا گنگریں عالمِ ننک نے عیناً لوویٰ اور رکن کا گنگریں کے وفد کی پاکستان کے مستقبل سے وابستگی کو سلسلہ انہوں نے کہا کہ ہمارے لئے یہ بات باعث خیر ہے کہ آج بیہاں وہ لوگ تشریف فرمائیں جن کی وجہ سے فرنٹنیر کو امریکی امداد کی فراہمی ممکن ہوئی۔

امریکی سفارتخانہ کا شعبہ انداد میثاق (NAS) 11 ستمبر کے واقعات کے بعد سے فرنٹنیر کو رکن کے ساتھ مل کر کام کر رہا ہے اور ضروری سلامتی اور قانون کے نفاذ کے آلات اور پاک افغان سرحد پر 105 بارڈ پوسٹیں قائم کرنے کیلئے امداد فراہم کر رہا ہے۔ اس کے علاوہ

امریکی محمد انصاف فرنٹنیر کا نٹویں فرنٹنیر کو تربیت میں بھی معاونت فراہم کر رہا ہے۔



(فوٹو: خبر و نظر)



(فوٹو: خبر و نظر)

رکن کا گنگریں عیناً لوویٰ کا فرنٹنیر کو رکن کے ہیئت کوارٹرز کے دورہ کے موقع پر حکام سے تعارف کرایا جا رہا ہے

فرنٹنیر کا نسلپلری کیلئے

# 10 لاکھ ڈالر کی اضافی امداد:

## مفاہمت کی یادداشت پر دستخط

پاکستان اور امریکہ نے ہفتہ 7 اپریل 2007ء کو پشاور میں مفاہمت کی ایک یادداشت پر دستخط کئے ہیں جس کی مابین دس لاکھ ڈالر ہے اور اس کے تحت سرحدی علاقوں میں سرحدی چوکیوں کو محل کیا جائے گا۔ مفاہمت کی یہ یادداشت پاکستان کی بارڈر سیکورٹی فورسز کی صلاحیتوں کو بہتر بنانے کے ایک مشترک منصوبہ کا حصہ ہے جس سے توقع ہے کہ 286 کلومیٹر طویل سرحدی علاقے کی حفاظت کیلئے فرنٹنیر کا نسلپلری کی 50 اضافی دستے تخلیل دی جائیں گے۔

رکن کا ٹیکنیکی اینڈیلووی جو امریکی کا ٹیکنیکی سب کمیٹی برائے اسٹیٹ و فارن آپریشنز کی سربراہ ہیں نے کہا کہ پاکستان اور امریکہ کے درمیان طویل مدت تزویری اتنی تعلقات ہیں اور فرنٹنیر کا نسلپلری کو فراہم کی جانے والی یہ امداد اس اشتراک کا رکا ایک حصہ ہے۔



(فوٹو: خبر و نظر)

امریکی ناظم الامور پیشہ ڈبلیو یو ڈی اور فرنٹنیر کا نسلپلری کے کمائڈنٹ ملک نوید خان فرنٹنیر کا نسلپلری کو ایک ملین ڈالر کی اضافی امداد کی فراہمی کیلئے مفاہمت کی یادداشت پر دستخط کر رہے ہیں۔ اس موقع پر رکن کا ٹیکنیکی اینڈیلووی بھی موجود ہیں۔

(فوٹو: خبر و نظر)

امریکی ناظم الامور پیشہ ڈبلیو یو ڈی نے کہا کہ امریکہ کو فرنٹنیر کا نسلپلری کے ساتھ تعلقات پر فخر ہے جو قابل فخر اور حرارت و بہادری کی تاریخ کا حامل ادارہ ہے۔ امریکی ناظم الامور نے فرنٹنیر کا نسلپلری کے کمائڈنٹ ملک نوید خان کے ہمراہ مفاہمت کی یادداشت پر دستخطوں کی تقریب میں حصہ لیا۔

امریکی ناظم الامور یو ڈی نے کہا کہ امریکہ کا نسلپلری کو اسال امداد فراہم کر کے بندوقی علاقوں اور فاتا کے درمیان اہم علاقہ میں سلامتی کی صورتحال کو بہتر بنانے کی کوششوں میں تعاون کر کے خوش ہے۔ اس اعانت سے 23 سرحدی چوکیوں کو 20 سے 40 لاکھاروں کیلئے بہتر بنایا جائے گا۔

پیشہ ڈبلیو ڈی نے کہا کہ امریکہ مستقبل میں کا نسلپلری کی سلامتی کی کوششوں کیلئے فی اور ترمیتی امداد فراہم کرتا رہے گا۔ محکمہ خارجہ کی امداد کے علاوہ امریکی محکمہ انصاف بھی کا نسلپلری کوئی منصوبوں میں مددوے رہا ہے۔

فرنٹنیر کا نسلپلری کو خصوصی تربیت دی گئی ہے اور یہ سلسلہ جاری رہے گا۔ امریکی سفارت خان آنے والے مہینوں میں کا نسلپلری کو شہری بدمآئی پر قابو پانے کیلئے رسپڈری پاس فورس اور ٹیکنیکل رسپڈری پاس کی تربیت دے گا اور مناسب آلات سے بھی لیس کرے گا۔ کا نسلپلری نے ابتدائی مالی امداد سے سرحدی چوکیوں کی تعمیر نو اور ترمیتیں کی صلاحیتوں کو بہتر بنایا ہے اور ڈی آئی خان، بنوں، کلی اور ٹائم کے سرحدی علاقوں میں 23 اضافی چوکیوں کی تعمیر نو کا کام شروع کرنے کیلئے تیار ہے۔



امریکی کانگریس کے  
وفد کی قیمتی پھروں  
اور زیورات سے متعلق

## یو ایس ایڈ کے

# منصوبہ کا دورہ



عیا لووی کی زیر قیادت امریکی کانگریس کے ایک چھر کی وفد نے 8 اپریل 2007ء کو لاہور میں  
یو ایڈ کے جواہرات اور زیورات کے منصوبہ کے نمائندوں سے ملاقات کی۔ یو ایس ایڈ اقتصادی  
ترقی کے اپنے پروگرام کے تحت پاکستان کو کاروبار کے فروغ کیلئے 22 میٹن ڈالر کی امداد فراہم کر رہا

ہے۔ رکن کانگریس عیا لووی نے اس موقع پر اظہار خیال کرتے ہوئے کہا کہ میرے نے یہ بات باعث  
سرت ہے کہ آج میں یو ایس ایڈ اور اور حکومت پاکستان کے قابل قدر تعاون سے ہونے والے  
پاکستان کے قیمتی پھروں اور زیورات کی صنعت کے اہم کام کا ذاتی طور پر مشاہدہ کر رہی ہوں۔  
اس حقیقت کو سراحتے میں کہ یہ صنعت ترقی کی راہ میں حائل دشواریوں سے منسلک کیلئے اجتماعی  
لوششوں کی راہ اپنارہتی ہے۔

یو ایس ایڈ پاکستان کے تزویری اتنی ترقی اور مسابقات کاری کے منصوبہ (PISDAC) کے ذریعہ  
پاکستان کے دریماشہ درجہ اور چھوٹے کاروباروں کی مسابقات کی صلاحیتوں کو بڑھانے پر خصوصی توجہ  
کے رہا ہے۔ فنی الوقت اس منصوبے کے تحت جواہرات اور زیورات، ڈیزاین، سٹنگ مرمر و گرینیاٹ،  
ریٹکٹ، جراجی و میں آلات اور فرچوں کے شعبوں کا احاطہ کیا گیا ہے۔ مئی 2004ء میں شروع کئے گئے  
PISDAC پروگرام نے متعدد پاکستانی صنعتوں کے ساتھ مل کر سڑچ گروپوں  
(SWOGs) تکمیل دیے جنہوں نے پیداوار کو بہتر بنانے، مارکیٹنگ کو فروغ اور صارفین کی  
سروریات کو پورا کرنے کے مقاصد کو مختار کر حکمت عملی وضع کی۔

وفد نے زیورات سازی کے رویتی طریقہ کار کا بھی مشاہدہ کیا اور جواہرات اور زیورات کے شعبہ کی  
مسابقات کاری کی صلاحیت کو بڑھانے کیلئے حکمت عملی پر مبنی سرگرمیوں کے بارے میں ایک بریفٹ  
بھی شرکت کی۔

امریکی کانگریس کے وفد نے پنجاب کے وزیر اعلیٰ چوبہ ری پروین الی، سیاستدانوں اور رسول  
وسائی کے نمائندوں سے ملاقاتیں کیں اور تاریخی بادشاہی مسجد کا بھی دورہ کیا۔

# امریکی کانگریس کے وفد نے واہگہ بارڈر پر پرچم اتارنے کی تقریب پر دیکھی



رکنِ کانگریس بینا لوویٰ واہگہ بارڈر پر پرچم اتارنے کی تقریب میں سرحدی مخالفوں کے مقابلہ۔ (فوٹو: جوہر نظر)

امریکی کانگریس کے ایک چھ رکنی وفد نے بینا لوویٰ کی زیر قیادت 8 اپریل 2007ء کو لاہور کا دورہ کیا۔ بینا لوویٰ نیو یارک سے ڈیموکریٹ پارٹی کی رکن کانگریس ہیں۔ امریکی وفد نے واہگہ بارڈر پر مشترک چیک پوسٹ پر پرچم اتارنے کی تقریب کا مشاہدہ کیا۔ اس تقریب کو دیکھنے کیلئے پاکستان اور بھارت کی سرحدوں پر دونوں ملکوں کے لوگ آتے ہیں۔

واہگہ بارڈر آمد پر تسلیح رنجرز کی 10 دس ونگ کے دنگ کمانڈر لیفٹینٹ کریل طارق جنوجہ نے وفد کا خیر مقدم کیا۔ وفد کو بعد ازاں زیر و پوائنٹ پر لے جایا گیا جو ایک پکی سڑک ہے اور اصل سرحد کے خط کی نشاندہی کرتی ہے۔ یہاں پر ارکانِ کانگریس کو سرحد عبور کرنے کی منحصر تاریخ سے آگاہ کیا گیا۔ بریفلنگ کے بعد وفد کو اسٹینڈ تک لے جایا گیا۔

رسم کے مطابق دورہ کرنے والی شخصیت خاتون رکنِ کانگریس بینا لوویٰ نے پریڈ کمانڈر کو تقریب کے آغاز کی رسمی اجازت دی۔ جس کے بعد پاکستان اور بھارت کی بارڈر روفرز کے جوانوں نے 25 منٹ تک پریڈ کی جو قدموں کی ہم آہنگی کا شاندار مظاہرہ تھا۔ بلگل کی آواز پر دونوں ملکوں کے پرچم سرگاؤں کے گئے اور دونوں ملکوں کے فوجیوں نے رات بھر کیلئے دروازے بند کرنے سے قبل ایک دوسرے سے ہاتھ ملائے۔

وفد نے اس تقریب کو ممتاز رکنِ قرار دیا اور ایک رکنِ کانگریس نے کہا کہ وہ اس منظر کو عرصہ تک بھالا بیس پائیں گے۔

# امد

## تبديلی کو خوش آمدید کہنے والی قوم

(منظور کاڑ نے 2005ء میں محکمہ خارجہ کے انٹرنشنل وزیریز لیڈر شپ پروگرام کے تحت امریکہ کا دورہ کیا۔ جس کا عنوان "نشہ آور ادویات کا غلط استعمال، علاج اور تدارک" تھا۔)



مضمون نگار منظور کا کرنیویارک میں (پس منظر میں محمد آزادی نظر آ رہا ہے)

ریاست ہائے متحده امریکہ مختلف شاقوں، لوگوں اور ادویات کا امترانج ہے اور دنیا میں ایک متحرک مقام کا حامل ہے جو اس گلوبل دیج کی مختلف قوموں کے درمیان اتفاق، امن و آشتی اور مساوات کا عکاس ہے۔ درحقیقت، میری رائے میں یہ ملک انسانیت کی خدمت کر رہا ہے۔

میں نے امریکی محکمہ خارجہ کی خصوصی دعوت پر انٹرنشنل وزیریز لیڈر شپ پروگرام کے تحت امریکہ کا دورہ کیا۔ اس پروگرام کا عنوان "نشہ آور ادویات کا غلط استعمال، علاج اور تدارک" تھا۔ حکومت امریکہ بالخصوص محکمہ خارجہ ہمارے معاشروں سے اس لعنت کے خاتمه کیلئے جو اقدامات کر رہے ہیں وہ قابل ستائش ہیں۔

میں امریکی لوگوں کی خوش مزاجی سے بڑا متاثر ہوا۔ امریکہ مختلف ممالک کے لوگوں نبیادی ڈھانچہ کی تعمیر اور تعلیم کا فروع میں امداد دیتا ہے اور اس کے علاوہ دنیا بھر میں جہاں کہیں بھی کوئی قدرتی آفت آتی ہے وہاں کے متاثر ہو لوگوں کی مدد کو پہنچتا ہے۔ اس پروگرام کے دوران، میں واشنگٹن ڈی سی، بائی مور، نیویارک، نیو جرسی، ڈینزور، کولوراڈو اور ڈیلی مونیس آیا گیا۔

مضمون نگار امریکی محکمہ خارجہ کے دفتر میں

# کہ

نشیات کی اسکنگ کے جرم میں سزا نہیں بھگت رہے ہیں۔ میں جیل انتظامیہ کے ان اصلاحی اقدامات سے برا متاثر ہوا جو اس نے اس کا لے دھندے میں بلوٹ لوگوں کی اصلاح کیلئے کئے ہیں۔ جیل انتظامیہ نے اپنی تمام ترقتوانائیاں قیدیوں کی فلاج و بہبود، انہیں طلبی سہولیات بھی پہنچانے اور انہیں مثالی شہری بنانے کیلئے وقف کر کی ہیں۔ الیان ڈینور شی فطری طور پر نیز یا ان لوگ ہیں۔ ڈینور کے ایک معزز شہری نے ہمیں اپنے گھر کھانے پر مدعو کیا۔

ڈیں مویش، آجیو ایک نہایت پر سکون شہر ہے جس کی پیشتر آبادی دیکی علاقوں میں رہتی ہے جو زرعی اراضی پر مشتمل ہے۔ ہم نے ڈیں مویش کے گورنر ہاؤس کا بھی دورہ کیا اور ہم مقامی لوگوں کی فلاج و بہبود کیلئے اٹھائے گئے اقدامات سے بہت متاثر ہوئے۔ اس شہر میں متعدد تاریخی آثار قدیمه

و اشتکش ڈی سی میں ہم نے نیشنل ڈرگ کنٹرول پر گرام کو اڑڈینیر سے ملاقات کی اور نشیات کے عادی افراد کی فلاج کے حوالے سے مختلف معاملات پر بات چیت کی۔ ہم نے میری لینڈ میں امریکی محکمہ صحت و انسانی خدمات کا بھی دورہ کیا جہاں رچ ڈے مورسے ملاقات کی جو سینٹر فار سسٹیشنیں اینڈ ایوز پر یونیشن کے سربراہ ہیں۔ امریکی محکمہ انصاف کے دورہ کے دوران میں ہم نے نشیات کے استعمال کے حوالے سے حکام سے تباولہ خیال کیا خاص طور پر ایشیائی ممالک میں جہاں امریکہ اس لعنت سے نمٹنے کیلئے امداد فراہم کر رہا ہے۔

بالی مور میں، ہم نے جان ہا ہکنر یونیورسٹی کا دورہ کیا اور اس کی خوبصورت بندراگاہ کو دیکھا۔ بالی مور کے شہری بڑے منسماں اور خوش اخلاق ہیں اور یہ شہر انتہائی پر سکون اور خوبصورت ہے۔

کولوراڈو میں، ہم نے ڈینور شی کمیونٹی ڈیپلمنٹ ڈیپارٹمنٹ کے سربراہ سے ملاقات کی اور عام لوگوں کی بہبود سے متعلق معاملات پر بات چیت کی اور نشہ کی لعنت سے چھکاراپانے کی حکمت عملی پر غور کیا۔ یہ شہر انتہائی خوبصورت اور صاف ستر ہے۔ ہم ڈینور کے جیل کا بھی دورہ کیا اور ان لوگوں سے ملاقات کی جو



منظور کا کڑی نیڈیارک میں ایپائز امیٹ بلڈنگ کے قریب

موجود ہیں اور گورنر ہاؤس کی عمارت اُن میں سے ایک ہے۔ ہم نے اُن کی اسکلی کا بھی دورہ کیا اور متعدد ارکان اسکلی سے ملاقا تیں کیں۔ ایک مقامی سول اسپتال کے دورہ کے دوران ہمیں نشہ کی لعنت میں بنتا افراد کی بحالت کے ایک منصوبہ کے بارے میں بریفنگ دی گئی۔

نیڈیارک میں، ہم نے برائن جوہانسن کے دفتر کا دورہ کیا جو انسانیت کی خدمت میں مصروف ایک تنظیم "دی باڈری مشن" کے سربراہ ہیں۔ میں اس تنظیم کی خدمات اور خیر سگلی کے پیغام سے برا متاثر ہوں۔

ہم نے ایپائز اسٹیٹ بلڈنگ، ٹائم اسکوائر اور نیڈیارک کے قدیم گرجا گھروں اور گراونڈ ٹریز یو کا بھی دورہ کیا۔ ہم نے ایک عدالت میں ایک مقدمہ کی کارروائی بھی جو نشیات کی اسکنگ کے متعلق تھا۔ پوری ساعت کے دوران، نج کارویہ قابل تعریف تھا۔ جس طرح اس نے ملزم سے اس کے جرم کا اقرار کروا یا اور غلطی نہ دبارہ نہ کرنے اور ایک اچھا شہری بننے کا وعدہ کروا یا وہ شہریوں کا خیال رکھنے والی ریاست کی ایک بہترین مثال تھا۔

نو جرسی میں ہمارے دورہ کا انتظام ٹاؤن شپ پولیس نے کیا تھا۔ ہم نے مختلف پولیس افسران سے ملاقا تیں کیں اور انہیں باصلاحیت اور قابلِ اہکار پایا۔ وہ ہمیں ایک اسکول لے گئے جہاں نئی نسل کونشیات کی لعنت سے آگئی کی ایک ہم چلانی چارہ تھی تاکہ انہیں اس لعنت سے نبرداز ماہونے کیلئے تیار کیا جاسکے۔

امریکہ میں تین بفتے کے قیام کے دوران، مجھے امریکی معاشرہ، سیاست، ثقافت، میزبانی دیکھنے اور اپارٹیسی ساز اداروں کا دورہ کرنے کا موقع ملا۔ امریکہ کے لوگ بات قول کرنے، جفاکش اور تبدیلی کا خیر مقدم کرنے والے لوگ ہیں۔ اُن میں وہ تمام خوبیاں موجود ہیں جو دنیا کی قیادت کرنے کیلئے ضروری ہیں۔



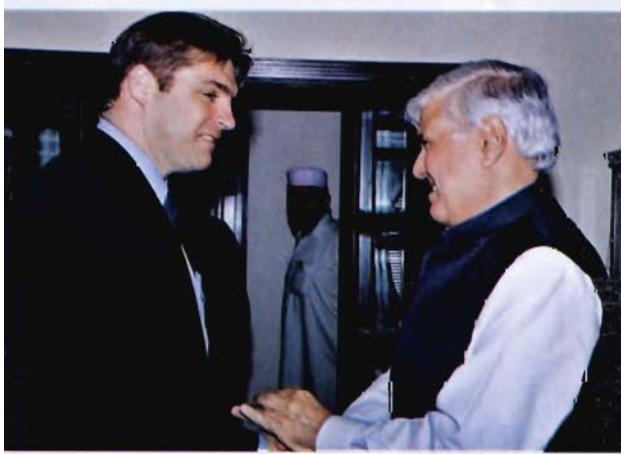


معاون نائب وزیر خارجہ جان گیسٹر ائیٹ وفاقی وزیر داخلہ آفتاب احمد خان شیر پاؤ سے ملاقات کر رہے ہیں۔ (فونو پی آئی ڈی)

نائب معاون وزیر خارجہ

## جان گیسٹر ائیٹ کی

# وفاقی وزیر داخلہ آفتاب شیر پاؤ سے ملاقات



معاون نائب وزیر خارجہ جان گیسٹر ائیٹ

وفاقی وزیر داخلہ آفتاب احمد خان شیر پاؤ سے مصافحہ کر رہے ہیں۔

(فونو پی آئی ڈی)

امریکی نائب معاون وزیر خارجہ برائے جنوب وسط ایشیا جان گیسٹر ائیٹ نے منگل 10 اپریل 2007ء کو اسلام آباد کے دوران کہا ہے کہ امریکہ دہشت گردی کے خلاف جنگ میں پاکستان کے قائدانہ کردار کوقدرتی نگاہ سے دیکھتا ہے۔

نائب معاون وزیر خارجہ برائے جنوب وسط ایشیا جان گیسٹر ائیٹ نے ان خیالات کا اظہار و فاقی وزیر داخلہ آفتاب احمد خان شیر پاؤ سے ان کی رہائش گاہ پر ملاقات کے دوران کیا۔ اس موقع پر امریکی ناظم الامور پیغمبر بلو بودی بھی موجود تھے۔

امریکی سفارت کارنے کہا کہ امریکہ اور پاکستان کے مابین تعلقات مستقبل میں مزید مختتم ہوں گے۔

وزیر داخلہ آفتاب شیر پاؤ نے اس موقع پر کہا کہ صدر بجزل پرویز مشرف اور وزیر اعظم شوکت عزیز کی دانشمندہ پالیسیوں کے باعث پاکستان ترقی کی راہ پر گامزن ہے۔

وفاقی وزیر نے جناب گیسٹر ائیٹ کو بتایا کہ پاکستان امریکہ کے ساتھ تعلقات کو انتہائی اہمیت دیتا ہے۔ انہوں نے مزید کہا کہ دونوں ممالک مختلف شعبوں میں ایک دوسرے سے تعاون کر رہے ہیں اور دونوں ملکوں کے باہمی تعلقات مزید فروغ پائیں گے۔

امریکی کلچرل اتناشی ٹی بے گر بیشا۔" بکس ان اے باکس "پروگرام کے تحت ایک غیر سرکاری تنظیم ڈیوپمنٹ ان لٹریسی کو انگریزی کتب اور دیگر مدرسی مواد دے رہے ہیں۔



(فوٹو: خبر و نظر)

# انگریزی کی ترویج کے لئے عطیہ کتب

## اساتذہ کا ایک نیا تربیتی پروگرام

اسلام آباد میں امریکی سفارت خانہ کے کلچرل اتناشی ٹی بے گر بیشا نے 10 اپریل کو "بکس ان اے باکس" پروگرام کے تحت ایک قومی غیر سرکاری تنظیم ڈیوپمنٹ ان لٹریسی کو کتابیں اور دیگر تعلیمی مواد پر مشتمل ایک باکس (ڈب) حوالے کیا ہے۔

یہ پروگرام جس کا نام "بکس ان اے باکس" (ڈب میں بند کتابیں) ہے کتابیں اور تربیت کے امتحان پر منی پروگرام ہے اور اس کا مقصد انگریزی اساتذہ کی صلاحیتوں میں اضافہ کرنا ہے اور اس کے ذریعہ دنیا بھر میں انگریزی کی تدریس کو بہتر بنانے کا موقع میر آتا ہے۔ یہ ان 46 بکس میں سے ایک بکس ہے جو امریکی سفارتخانہ کا شعبہ امور عامہ پاکستان میں مختلف تعلیمی اداروں میں تقسیم کرے گا۔

"بکس ان اے باکس" ایک ایسا ڈب ہے جس میں انگریزی زبان کے اساتذہ، یونیورسٹی اور سینئری سٹھ کے تربیت کنندگان کیلئے مناسب تدریسی مواد موجود ہوتا ہے۔ اس تدریسی مواد میں زبان کے تدریسی طریقہ اور زبان کیلئے کیلئے سنتے، بولنے، پڑھنے، لکھنے، صرف وحصہ، ذخیرہ الفاظ اور تلفظ کے موضوعات پر مبنی سرگرمیاں شامل ہیں۔ لغات، نقصتے اور اساتذہ کی رہنمائی کیلئے ایک کتابچہ بھی اس پنج کا حصہ ہے۔ یہ سارا مادہ نہایت احتیاط سے منتخب کیا گیا ہے تاکہ اساتذہ اور ابتدائی سطح سے لے کر اعلیٰ درجہ کے طالب علم اس سے مکمل طور پر استفادہ کریں۔

امریکی حکومت خارجہ کا دفتر برائے انگریزی زبان پروگرام نے ایک نئے منصوبہ کا اعلان کیا ہے جس کے تحت انگریزی زبان کے اساتذہ کیلئے کتابیں اور مانڈنڈ فراہم کئے جاتے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ انہیں ملک کے اندر ہی امریکی ماہرین تعلیم سے بھی تربیت حاصل کرنے کا موقع ملتا ہے۔ تعلیم کی بہتری کیلئے سرگرم "ڈیوپمنٹ ان لٹریسی" کا نیٹ ورک پاکستان بھر میں لگ بھگ 150 اسکول چالا رہا ہے، جس میں تقریباً 13 ہزار پچھے زیر تعلیم ہیں۔

امریکی سفارتخانے نے تقریب کے شرکاء کو پاکستان میں امریکی سفارتخانے کے مختلف منصوبوں اور انگریزی کی تدریس کے پروگراموں کے بارے میں تفصیل سے آگاہ کیا جن میں پہلی جماعت سے دوسیں جماعت کے طالب علموں کیلئے ریڈ یو پرمنی ای ایل ٹی کے اسماق اور شعبہ امور عامہ کی مالی اعتمانت سے سیمی انگلش ٹی وی سیرین، RELOs اور ELFs وغیرہ کی ای ایل ٹی ورکشاپ شامل ہیں۔

اس موقع پر ڈائریکٹر پروگرام (DIL) ڈاکٹر اسچن نیز نے امریکی سفارتخانے کو مفید ترینی مواد فراہم کرنے پر اپنی تنظیم کی جانب سے شکریہ ادا کیا۔



بکس ان اے باکس کے تحت دی گئی کتب۔ (فوٹو: خبر و نظر)



مصنف نفیسہ عقیل کھنڈوالہ پر میزبان امریکی گھر انہ کے ساتھ

# امریکہ میں ہوفمین گھرانے کے ساتھ

یو تھا ایک سچن اینڈ اسٹڈی (YES) پروگرام کے تحت پاکستان کے ہائی اسکولوں کے طلبہ و طالبات کو امریکہ میں ایک سال کی تعلیم کیلئے وظیفہ دیا جاتا ہے۔ یو تھا ایک سچن اینڈ اسٹڈی پروگرام کیلئے مالی اعانت امریکی محکم خارجہ کا شعبہ ثقافتی امور فراہم کرتا ہے جس کے ذریعہ متعدد ملکوں کے ہائی اسکولوں کے طالب علموں کو ایک سال تک امریکی ہائی اسکولوں میں تعلیم حاصل کرنے اور امریکی میزبان گھرانوں میں قیام کا موقع میر آتا ہے۔

میں، نفیسہ کھنڈوالہ جو ایک تعلیمی تبادلہ کے پروگرام کی طالبہ تھی می دنیا میں آنا ایک بہت بڑا اپنیتھی تھا۔ اپنے گھر والوں اور خیال رکھنے والے ماں باپ کو چھوڑنا ایک بڑا قدم تھا جو میں نے اٹھایا اور جس پر مجھے فخر ہے۔ لیکن میرے لیے یہ قدم اتنا آسان نہ ہوتا اگر میری دیکھ بھال کرنے، پیار کرنے اور میزبانی کرنے کیلئے ہو میں خاندان نہ ہوتا۔

جب میں پاکستان سے روانہ ہوئی تو میں یہ جانتی تھی کہ میں ہوفمین خاندان کے ساتھ ایک





بڑی قریب دوست تھی۔ وہ بھی اسی گرجا گھر میں جاتے تھے جہاں میرا میزبان گھرانہ جاتا تھا۔ وہ لوگ آئے اور ہم نے میکیں کھانا کھایا اور میری میزبان ماں نے ایک بڑا اچھا کیک تیار کیا تھا۔ یہ میری بہترین سالگرد تھی جسے میں کبھی نہیں بھلا پاؤں گی۔

یہ وہ سہانے وقت تھے جس کے باعث میں نے خود کو اس خاندان کا ایک حصہ تصور کیا۔ لیکن ہر چیز پر فیکٹ نہیں ہوتی۔ جب میں یہاں آئی تو مجھے پہچلا کہ میری دادی کو کمنس ہے اور دیبا ری کے انتہائی نازک مرحلہ پر ہیں۔ میرے لئے اس موقع پر جب کہ وہ شدید بیمار تھیں اور ہنابہت مشکل تھا لیکن میرے میزبان گھرانے نے میری بہت دلچسپی کی۔ پھر ایک دن یہ افسوسناک خبر آئی کہ میری دادی کا انتقال ہو گیا۔ میں مکمل طور پر نوٹ پھوٹ کا شکار ہو گئی۔ اگرچہ میں ذاتی طور پر اس کیلئے تیار تھی تاہم مجھے خود کو سنبھالنے میں ایک مہینہ لگا۔ اس موقع پر میرے گھروں والوں نے میری بڑی مدد کی۔ اگرچہ اپنے والدین کی طرح کوئی بھی مجھے تسلی نہیں دے سکتا تھا پھر بھی میری میزبان ماں نے باتوں کے ذریعہ میرے دل کا بوجھ بلکہ کیا۔ یوں اس طرح انہوں نے یہ دکھ برداشت کرنے میں میری مدد کی۔

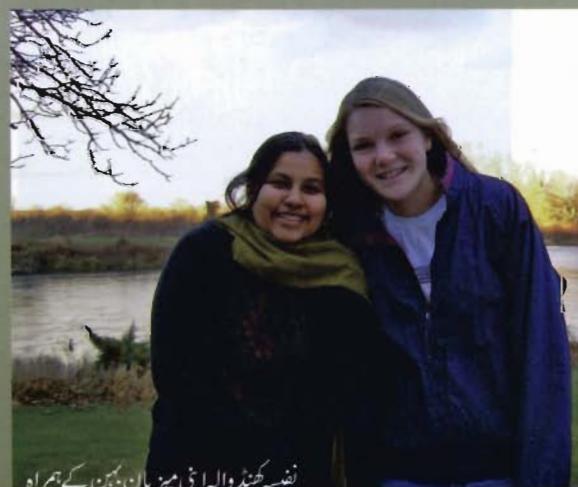
اب جبکہ میں یہ تحریر کرنے کے اختتام پر ہوں کہ میرا میزبان گھرانے کوں سب سے اچھا گھرانہ ہے میں نے یہ محسوس کیا ہے کہ میں بہت کچھ تو لاکھنا بیوں گئی ہوں۔ لیکن میں سمجھتی ہوں کہ انہوں نے میرے ساتھ جو کچھ بھی سلوک کیا میں کبھی بھی اس کا احسان نہیں کچکا سکوں گی۔ یہ ناممکن ہے۔ لیکن میں دل کی گہرائیوں سے یہ محسوس کرتی ہوں کہ اب میرا ایک خاندان نہیں بلکہ دو خاندان ہیں جسے میں ہمیشہ یاد رکھوں گی۔

ہفتہ یا اس سے کچھ زیادہ عرصہ گزاروں گی۔ تاہم جب میں Pasco، ڈبلیوے پیپنی تو مجھے بتایا گیا کہ اس طرح پر گرام مرتب کیا گیا ہے کہ میں ایک سال تک اس خاندان کے ساتھ ٹھہر سکتی ہوں۔ ابتدائی چند ہفتوں تک تو میں تھوڑا سا تکلف کرتی رہی لیکن بعد میں تمام تکلفات ختم ہو گئے۔ ہمیں خاندان سات افراد پر مشتمل تھا۔ میرا بان والدین (شیرون اور بوب) میری میزبان بینیں (رچھ، ریچل اور کرشنیا) اور میرے میزبان بھائی (کرٹ اور اڑیک)۔ اگرچہ میری تینوں بیٹیں اذابو میں رہتی ہیں لیکن مجھے ان سے ملنے کے بہت موافق میرا آئے اور ہم خوب لطف اندوں ہوئے۔ سب سے چھوٹے بھائی کرت نے مجھے میرے حقیقی چھوٹے بھائی کی یاد دلادی دے مجھے اسی طرح سنگ کرتا تھا جس طرح میرا حقیقی بھائی کرتا ہے۔ اور مجھے خوشی ہے کہ اس نے ایسا کیا۔

یہاں آتے ہوئے مجھے سب سے زیادہ جخوب تھا وہ یہ کہ ہمارے مذہبی دنوں اور تہواروں کا کیا ہوگا۔ یہ بات ان بہت سی باتوں میں سے ایک تھی جس کیلئے میرے میزبان گھرانے نے میرے ساتھ اس طرح برداشت کیا جس طرح کہ میں اپنے گھر میں ہوں۔ عید الاضحی کے دن میں اسکوں گئی تو میں اداس تھی کہ میں اکیلی ہوں کوئی گھر والا ہے نہ دوست۔ لیکن میرے اساتذہ نے مجھے عید مبارک کہا اور اس طرح میرا دن خوب گزر لیکن سب سے یہ روان کن بات تو ہمیں گھرانے میں میری منتظر تھی۔ رات کے کھانے کے وقت میری میزبان ماں اپنے اجھے اچھے کو ان تیار کر رہی تھیں اور میں یہ سوچ رہی تھی کہ شاکر کھانے پر کوئی مہمان مدعا کیا گیا ہے۔ لیکن ہم کھانے کی میز پر بینچے گھنے گھر کوئی نہیں آیا۔ تب میں نے سوچا کہ یہ اہتمام میرے لئے کیا گیا ہے۔ جب کھانا بخین دیا گیا تو پہتے چلا کہ انہوں نے میرے لئے پاکتاں کھانے پکائے ہیں جس میں بریانی اور کھیر تھی۔ وہ جانتی تھیں کہ میں اس دن گھر میں نہ ٹھہر سکتی تھی نہ کھانا پاک سکتی تھی کیونکہ اس دن میرے چند امتحانات تھے۔ اس لئے انہوں نے یہ سب کچھ میرے لئے کیا تھا جس سے میں اتنا متاثر ہوئی کہ اپنے اور قابو نہ رکھ سکیں۔

آن کی میرے لئے محنت صرف یہیں تک محدود نہیں تھی۔ میں طویل عرصہ سے اپنی سلوہوں سالگرد کی منتظر تھیں لیکن میرے دہم و مگان میں بھی نہ تھا کہ میں اپنی سلوہوں سالگرد امریکہ میں مناؤں گی لیکن میرا اندازہ تھا کہ شاکر کھانے پاکتاں کھانے کیلئے میری سالگردہ منا نے کیلئے میرے میزبان خاندان نے ایک ایسے گھر ان کو مدعا کیا تھا جن کی پانچ بیٹیاں تھیں اور میں ان کی

## 365 دن



نفس کھنڈ والے اتفاق میزبان بینیں کے ہمراہ

# امریکی قونصل خانہ لاہور کے زیرِ انتظام

# پوسٹر

امریکی قونصل خانہ کے پہلے آفیسر برائی ہفت نے 20 مئی 2007ء کو یوم الارض کی مناسبت سے منعقد ہونے والے پوسٹر سازی کے ایک مقابلہ کے پہلے پانچ بہترین شرکاء میں انعامات قسم کرتے ہوئے کہا ہے کہ وہ طالب علموں کی صلاحیتوں سے بہت متاثر ہوئے ہیں۔

پہلے آفیسر برائی ہفت نے کہا ہے کہ امریکی قونصل خانہ ماحولیات کی اہمیت کو جاگر کرنے کیلئے باقاعدگی سے پروگرام منعقد کرتا ہے، لیکن جب ایسے پروگراموں میں نوجوان اور بچہ شرک ہوتے ہیں تو یہ جوش و جذب سے بھر پور ہو جاتے ہیں۔ طالب علموں کی بھرپور شرکت نہ صرف ان کی اس اہم مضمون میں دلچسپی کی عکاس ہے بلکہ اس سے آرٹ میں ان کی مہارت کا بھی اندازہ ہوتا ہے۔

جن طالب علموں نے پہلے پانچ انعامات حاصل کئے، ان میں بالترتیب علی شفیق، (سینٹ انتونی کالج)، روا علی، (پیپرڈائن اسکول)، اقراء جہاگیر، (پیپرڈائن اسکول)، عارفہ طیف، (فلم کاشمن سنگھ کیئر اسکول)، ایم کے شیر پاؤ اور ایم سلمان ابراہیم (ایپی سی ان کالج) نے مشترکہ طور پر پانچوں ان



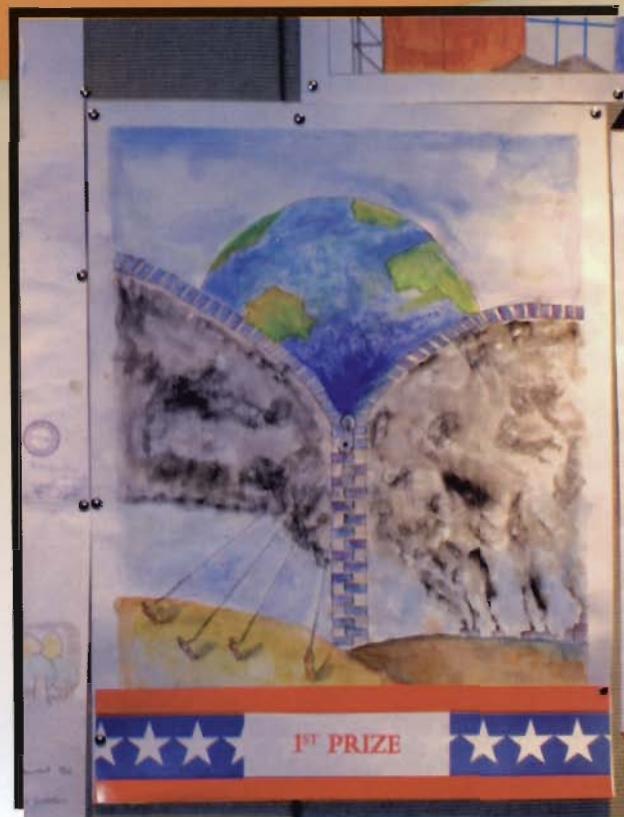
(فوٹو: جنہر اظہر)

یوم الارض کے موقع پر امریکی قونصل خانہ کے زیرِ انتظام پوسٹر سازی کے مقابلہ میں شرک ہونے والے طلباء، طالبات پہلے آفیسر برائی ہفت اور شعبہ امور عامہ کی آفیسری کی تعلیمیں ایکن کے ہمراہ (فوٹو: جنہر اظہر)

## 5 بہترین انعام یافتہ پوسٹرز



روا علی کی تخلیق جو دوسرے انعام کی مستحق ٹھہری



علی شفیق کا تیار کردہ پہلے انعام کا متحق پوسٹر

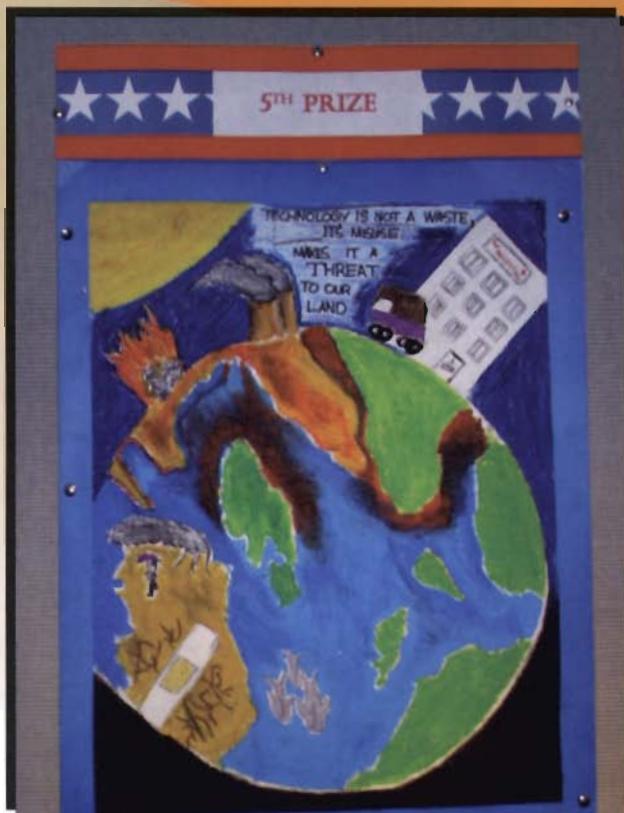
# سازی کا مقابلہ



انعام حاصل کیا۔ انعام یادگار کو شیلد دی گئی۔ تمام شرکاء و قصل خانہ کے پہلے آفیسر اور شعبہ امور عالمی آفیسر کے وظیفوں سے جاری کی گئی تحریفی اسناد اور کتب دی گئیں۔

جناب برائیون ڈینٹ نے اس موقع پر اعلان کیا کہ منتخب پوسٹز کو مستقبل قریب میں ایک نمائش میں شامل کیا جائے گا جبکہ انعام یافت پوسٹز کو امریکی سفارتخانہ کے ماہانہ جریدے "خبر و نظر" کے آئندہ شمارہ میں شامل اشتاعت کیا جائے گا۔ مقابلہ کے مصطفیٰ کے فرانش بچاپ پوینرٹی کے کام آف آرت اینڈ ڈیزائن کے پہلے جناب شاہنواز زیدی، معروف فنی وی اداکارہ فریال گوہر اور امریکی

وقصل خانہ کی شعبہ امور عالمی آفیسر یتھلیں ایگن نے سراج مدمد یئے۔ امریکی قوصل خانہ نے لاہور اور مatan میں ایکسیس انگلش مائیکرو کار لرچپ میں شریک اسکولوں اور لاہور میں امریکن ڈسکوئری سینٹرز کے وصول کنندگان کو اس مقابلہ میں شریک ہونے کی دعوت دی تھی۔ بارہ سے 15 سال کی عمر کے 60 سے زیادہ بچوں نے آلبی، رعنی، پاٹلر اور کریبی نزدیکوں سے تیار کئے گئے پوسٹز مقابلے کیلئے بھیجے تھے۔



پانچویں انعام کی مسحت ایم کے شیر پاؤ اور ایم سلمان ابراہیم کی مشترک تحقیق



تیسرا نے انعام کی حقدار اقراء جہانگیر کی کاوش



عارفہ طیف کا تیار کردہ چوتھے انعام کا مسحت پوسٹر

امریکہ کی جانب سے  
افغان پناہ گزین اور  
مقامی آبادی کیلئے

# طبی مرکز کی تزمین و آرائش



میزبان آبادیوں کی جانب سے اس بوجھ کو برداشت کرنے کو بھی سمجھتے ہیں جہاں یہ پناہ گزین مقیم ہیں اور ہم دونوں آبادیوں کی ہر ممکن مدد کی کوشش کریں گے۔

غیر سرکاری ادارہ سیودو دی چلڈرن حکومت امریکہ کے مالی اعانت سے گزشتہ چار برسوں سے قریبی کیپوں میں زچ و پچ کی دن رات ہنگامی طبعی امداد فراہم کر رہا ہے۔ مقامی میزبان آبادی کو بھی زیادہ سے زیادہ سہولت ہم پہنچانے کیلئے انہوں نے میں میں فیملی ہیلتھ یونٹ کو ضلعی حکومت کے تعاون سے منصوبہ منتقل کر دیا ہے۔

لندن ہبود نے مزید کہا کہ ملکہ خارج گزشتہ کئی سالوں سے سیودو دی چلڈرن کے منصوبوں کیلئے

مالی امداد فراہم کر رہا ہے اور ان کے ساتھ اشتراک کار پر اسے فخر ہے۔ انہوں نے ضلعی ناظم یوسف ایوب خان، ایکریکٹو ڈائرکٹر ہیلتھ یونٹ آفسر اور محظوظ قسم کو ممکن بنانے میں معاون پر شکریہ ادا کیا۔

امریکی سفارتخانہ لندن ہبود نے کہا کہ اس تم کے منصوبے دونوں ملکوں اور ان کے عوام کے درمیان تعلقات کو مضبوط بناتے ہیں۔



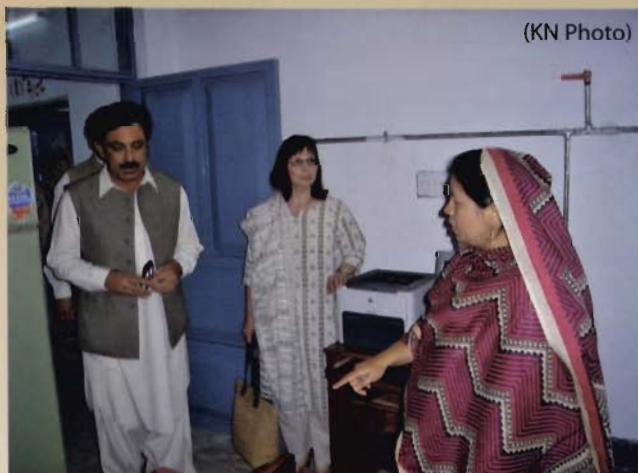
امریکی سفارتخانہ کی کوارڈینیٹر برائے پناہ گزین لندن آر ہبود اور ضلعی ہری پور کے ناظم یوسف ایوب خان اور دیگر زعامہ میں نو ترکین شدہ طبی مرکز کی افتتاحی تقریب میں شریک ہیں ہری پور میں نو ترکین و آرائش شدہ میلم فیملی ہیلتھ کلینک کا جمعہ 6 اپریل 2007ء کو افتتاح کیا گیا۔ اس طبی مرکز سے افغان پناہ گزین اور مقامی پاکستانی آبادی کے لوگ بھی استفادہ کر سکیں گے۔ امریکی محلہ خارجہ کے شعبہ آبادی، پناہ گزین و ترک وطن (PRM) نے اس ترکین و آرائش کیلئے مالی معاوضت کی اور ایک غیر سرکاری تنظیم سیودو دی چلڈرن نے اس منصوبے کو پاٹھکیل تک پہنچایا۔

ہری پور شہر اور نزدیکی پانیاں اور پدھانے کے پناہ گزین کیپوں کے درمیان واقع یہ طبی مرکز قبل از اس ایک سرکاری ہیلتھ یونٹ کی نمارت تھی جسے حکومت نے خالی کر دیا تھا اور ہری پور کے ضلعی ناظم یوسف ایوب خان نے اس منصوبے کیلئے اس عمارت کو فراہم کیا۔

امریکی سفارتخانہ کی کوارڈینیٹر برائے پناہ گزین لندن آر ہبود نے اس موقع پر اظہار خیال کرتے ہوئے کہا کہ امریکہ پناہ گزینوں کے گاؤں اور مقامی میزبان آبادی کے درمیان بقاء باہمی اور تعاون کو تدرکی نگاہ سے دیکھتا ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہم پناہ گزینوں کی ضروریات کو سمجھتے ہیں لیکن مقامی



# U.S. Funds Renovation of **Family Health Clinic** for Afghan Refugees, Local Population



(KN Photo)



(KN Photo)

are located, and we seek to assist both populations wherever possible."

Save the Children, with U.S. Government funds, has been providing round-the-clock emergency obstetric services in the nearby camps for the past four years. In order to reach out to the local host community and help even more clients, they relocated the family health clinic to Meelam with the assistance of the local government.

"The State Department has worked with and funded Save the Children's projects for many years and we are very proud to partner with them," Linda Hoover said. She also thanked the district Nazim Yousaf Ayub Khan, Executive District Health Officer Dr. Muhammad Qasim Khan, and the district of Haripur "for their generosity and cooperation that made this clinic possible."

U.S. diplomat Hoover said: "Projects like this one are those that build stronger relationships between our countries and our people."



(KN Photo)

The renovated Meelam Family Health Clinic was inaugurated in Haripur on April 6 to serve Afghan refugees as well as Pakistani host community members. The U.S. Department of State's Bureau of Population, Refugees and Migration (PRM) funded the renovation which was carried out by the NGO Save the Children.

Located between the city of Haripur and the nearby Panian and Padhana refugee camps, the previously abandoned government health unit building was donated by the District Nazim of Haripur, Yousaf Ayub Khan.

"The United States commends the co-existence and cooperation between refugee villages and the local host community," U.S. Embassy's Refugee Coordinator Linda R. Hoover said in her remarks on the occasion. "We recognize the needs of refugees, but we also recognize the burden borne by the host communities where refugees